



# ПОКРОВ ВІЄНИК

www.cerkiew.olsztyn.pl

ч. 368/2021

Рік VIII

2 травня 2021 р.

Неділя Пасхи.

⊕ Воскресення Христове.  
Великдень.

Прп. Йоана, старопечерника.

## Катедральна Парохія Покрову Пресвятої Богородиці в Ольштині



### Змінні частини

**Третій антифон Стих 1:** Нехай воскресне Бог і розбіжаться вороги Його,\* і нехай тікають від лица Його ті, що ненавидять Його (Пс. 67,2).

**Тропар:** Христос воскрес із мертвих, смертю смерть подолав,\* і тим, що в гробах, життя дарував.

**Стих 2:** Як щезає дим, нехай щезнуть,\* як тане віск від лица вогню (Пс. 67,3). Тропар

**Стих 3:** Так нехай погинуть грішники від лица Божого,\* а праведники нехай возвеселяться (Пс. 67,3-4). Тропар

**Вхідне:** В церквах благословіть Бога, Господа,\* ви – з джерел ізраїлевих (Пс. 67,27). Тропар

**Слава, і нині: Кондак, глас 8:** Хоч і у гріб зійшов Ти, Безсмертний,\* та адову зруйнував Ти силу,\* і воскрес еси як переможець, Христе Боже,\* жінкам-мироносицям звістивши: Радуйтеся,\* і Твоїм апостолам\* мир даруєш,\* падшим подаєш воскресіння.

**Замість Трисвятого:** Ви, що в Христа хрестилися, у Христа зодягнулися. Алілуя.

**Прокімен, глас 8:** Це день, що його створив Господь, возрадуємося і возвеселімся в нім (Пс. 117,24).

**Стих:** Сповідуйтеся Господеві, бо Він благий, бо навіки милість Його (Пс. 117,1).

### Діяння Апостолів 1, 1-8.

1. Першу книгу я написав, Теофіле, про все, що Ісус робив та що навчав від початку 2. аж до дня, коли вознісся, давши Святим Духом накази апостолам, яких вибрав. 3. Він показував їм себе також у численних доказах живим після своїх страстей, являючись їм сорок день і розповідаючи про царство Боже. 4. І коли був разом з ними за столом, він наказав їм Єрусалиму не кидати, але чекати обітниць Отця, яку ви від мене чули; 5. бо Іван христив водою, ви ж будете хрищені по кількох цих днях Духом Святим. 6. Отож, зійшовши, вони питали його: – Господи, чи цього часу відбудуєш царство Ізраїля? 7. Він відповів

їм: – Не ваша справа знати час і пору, що Отець призначив у своїй владі. 8. Та ви приймете силу Духа Святого, що на вас зійде, і будете моїми свідками в Єрусалимі, у всій Юдеї та Самарії і аж по край землі.

**Алілуя:** Ти, воскресши, помилуєш Сіона (Пс. 101,14).

**Стих:** Господь з неба на землю споглянув (Пс. 101,20).

### Євангеліє від Йоана 1, 1-17.

1. Споконвіку було Слово, і з Богом було Слово, і Слово було Бог. 2. З Богом воно було споконвіку. 3. Ним постало все, і ніщо, що постало, не постало без нього. 4. У ньому було життя, і життя було світло людей. 5. Світло світить у темряві, і не поїняла його темрява. 6. Був чоловік, посланий Богом, якому ім'я Іван. 7. Прийшов він свідком, щоб свідчити про світло, щоб усі через нього увірували. 8. Не був він світло, був лише, щоб свідчити про світло. 9. То було справжнє світло, що просвічує кожну людину. Воно прийшло у цей світ. 10. Було у світі, і світ постав через нього, і світ не пізнав його. 11. Прийшло до своїх, і свої його не прийняли. 12. Котрі ж його прийняли, тим дало змогу дітьми Божими стати, тим, що вірують в ім'я його; 13. які не з крові, ні з тілесного бажання, ні з волі людської, але від Бога народилися. 14. І Слово стало тілом, і оселилося між нами, і ми бачили його славу – славу Єдинородного від Отця, повного благодаті та істини. 15. Іван свідчить про нього і проголошує, кажучи: «Ось той, про кого я говорив: той, що йде за мною, існував передо мною, був раніш за мене». 16. З його повноти ми всі прийняли – благодать за благодать. 17. Закон був даний Мойсеєм, благодать же та істина прийшла через Ісуса Христа.

**Замість Достойно, приспів:** Ангел сповіщав Благодатній: Чистая Діво, радуйся. І знову кажу: Радуйся. Твій Син воскрес тридневний із гробу, і мертвих воздвигнув Він. Люди, веселіться.

**Ірмос, глас 1:** Світися, світися, новий Єрусалиме, слава бо Господня на Тобі возсіяла. Радій нині й веселися, Сіоне. А Ти, Чистая, красуйся, Богородице, востанням рождення Твого.

**Причасний:** Тіло Христове прийміть, джерела безсмертного споживіть.



## Розклад богослужень

**НЕДІЛЯ – 2.05.2021**

⊕ Неділя Пасхи. Воскресення Христове. Великдень.

*Прп. Йоана, старопечерника.*

**6.00 – Надгробне, Воскресна Утреня і Божественна Літургія.**

**10.00 – Божественна Літургія.**

У неділю Пасхи на Літургіях молимося за Боже благословення для цілої нашої Парафії і за наші родини

**ПОНЕДІЛОК – 3.05.2021** Світлий понеділок.

*Прп. Теодора Триліни.*

**8.30 – Літургія Йоана Золотоустого**

+ Люба Вашур-Сандавал

**10.00 – Літургія Йоана Золотоустого**

+ Міля і Володимир Шумади

**13.00 – Літургія Йоана Золотоустого**

+ Софія Фотуйма; Дарія і Ярослав Зорена; Юлія Казноха і всі з род.

У Світлий понеділок опісля кожної Літургії буде правитися у церкві воскресна панахида.

**ВІВТОРОК – 4.05.2021** Світлий вівторок.

*Св. свцмч. Януарія і тих, що з ним. Св. мч. Теодора, що в Пергії.*

**9.30 – Вервиця**

**10.00 – Літургія Йоана Золотоустого**

За Марійську Дружину

**18.00 – Літургія Йоана Золотоустого**

За Боже благословення, здоров'я і усі потрібні ласки для новонародженої Марійки Сергучь-Сосновської

**СЕРЕДА – 5.05.2021** Світла середа.

*Прп. Теодора Сикеота.*

**17.00 – Літургія Йоана Золотоустого**

+ за жертви Акції Вісла; опісля панахида біля пам'ятника

**ЧЕТВЕР – 6.05.2021** Світлий четвер.

† *Св. славного влчмч., переможця й чудотворця Юрія.*

**8.00 – Літургія Йоана Золотоустого**

+ Катерина, Стефан, Анна, Антон з род. Коцанів

**П'ЯТНИЦЯ – 7.05.2021** Світла п'ятниця.

*Св. мч. Сави Стратилата – воєводи.*

**8.00 – Літургія Йоана Золотоустого**

+ Оксана

**СУБОТА – 8.05.2021** Світла субота.

† *Св. ап. і євангелиста Марка.*

**9.00 – Літургія Йоана Золотоустого**

+ Михайло Кубах; + Марія, Стефан, Наталія, Іван, Петро, Мирон, Йосиф, Стефан, Панько з род. Ганасів; + Анна Параскев'я

**НЕДІЛЯ – 2.05.2021** Неділя 2-га після Пасхи. Томина. Антипасха.

*Св. свцмч. Василя, єп. Амасійського.*

**8.30 – Літургія Йоана Золотоустого**

Благодаренна і за дальше Боже благословення для Павла, Пауліни, Анни і Мирослава

**10.00 – Літургія Йоана Золотоустого**

+ Петро Бугай

**13.00 – Літургія Йоана Золотоустого**

+ Кузик, Семко, Марія, Пелагія Пришляки

**Побажання Владики Кир Аркадія та Отця Пароха для нашої Катедральної Парафії**

Воскресіння Христа – це торжество справедливості і перемоги добра над злом. Воскресіння Ісуса – це утвердження віри і надії у серці кожного християнина, це великий дарунок Господньої любові. Нехай Чудо Воскресіння Христового надихає на добрі та праведні справи. Нехай Пасхальне Свято стане для Вас початком нового життя – кращого і добрішого. З Воскресінням Христовим щиро Вас вітаю! Жити в радості й любові від душі бажаю! Запашно нехай буде Великодня Паска І до віку буде з Вами світла Божа ласка! Христос Воскрес!

*Владика Ольштинсько-Гданський Аркадій Трохановський*

Христос Воскрес! Воістину Воскрес! Вітаю Вас із Великим днем Христового Воскресіння! Бажаю Вам дорогі Парафіяни міцного здоров'я, щастя і доброї долі. Хай Ваші серця заповнюються радістю, а Великодні дзвони нехай принесуть у ваші серця мир, злагоду і світлу радість!

*о. Іван Галушка з родиною*

## Оголошення

**Під час пандемії коронавірусу просимо пам'ятати про дотримання засад гігієни:** 1. в наших церквах, під час богослужінь, на двадцяти квадратних метрах, може молитись тільки одна особа; 2. належить зберегти безпечно відстань півтора метра між особами, які будуть молитись в наших храмах; 3. всі особи присутні в церквах зобов'язані закривати ніс і уста охоронними масками;

**У цьому році не буде відвідин гробів у нашій парафії.**

**7 травня, у першу п'ятницю місяця, відбудуться відвідини хворих.**

**У 2-гу неділю після Пасхи (Томину) буде мирування і роздача Артоса.**

Пригадуємо, що у нашій парафії є фонд на прибирання по 10 зл. на місяць від родини. Оскільки триває холодний сезон, просимо також про додаткові пожертви на **огрівання**. З огляду на обмеження пов'язані з епідемією свої пожертви можна також вносити на **конто з допискою „tasa”**.

**Вісник - Бюлетень греко-католицької парафії Покрову Пресвятої Богородиці в Ольштині** ul. Lubelska 12, 10-405 Olsztyn. О.-парох Іван Галушка (моб. тел.: +48 609 939 021, е-мейл: jhaluska@poczta.onet.pl); о.-резидент Станіслав Тарапацький (моб. тел.: +48 606 613 004); склад та редактування: Андрій Фаранчук (моб. тел.: +48 502 328 396), Андрій Панасюк (е-мейл: panas@matman.uwm.edu.pl). Рахунок парафії 42 1240 1590 1111 0000 1452 9124